

Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
62-100 Wągrowiec, ul. Janowiecka 98A  
**OBiKS**  
p. Kwiecinski (P)  
Wpł. dnia 28.05.2025 Wpł. dnia  
GZC.11.423-14/25. EK  
L.dz. 1367  
Ilość załączników  
Podpis



AB 213

**Eurofins OBiKS Polska Sp. z o.o.**  
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8  
tel. 32 259 70 36+9  
fax 32 259 70 30

e-mail: [Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com](mailto:Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com)  
[www.obiks.pl](http://www.obiks.pl)

## RAPORT Z BADAŃ NR 42299/LB/2025

**Zleceniodawca:** Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Wągrowcu  
ul. Janowiecka 98A  
**62-100 WĄGROWIEC**

**Nr zlecenia:** ZZ/0001023/2025

**Badany obiekt:** Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
**Miejsce pobrania:** Gmina Wągrowiec, wodociąg wiejski Kaliszany  
Toniszewo 11

**Inne dane:** ---

**Próbka pobrana przez:** Laboratorium Eurofins OBiKS Polska Sp. z o.o. - Mateusz Glaza

**Zgodnie z :** (A) PN-EN ISO 19458:2007; (A) PN-EN ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07;;

**Data pobierania:** 2025-05-20

**Data dostarczenia:** 2025-05-21

**Stan próbki:** Bez zastrzeżeń

**Numer identyfikacyjny laboratorium:** 0025094/25

Data rozpoczęcia badań: 2025-05-21  
Data zakończenia badań: 2025-05-27

**Raport autoryzował:** Starszy Specjalista w Laboratorium: mgr inż. Izabela Zielińska

**Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Starszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Aleksandra Jonik**  
certyfikat kwalifikowany nr 1EB2014290E4C8E4 (okres ważności: 15.02.2025-15.02.2027) wydany przez CUZ Sigilium - QCA1

|      | Parametr /<br>Metoda badawcza / zakres                                                                    | Wynik<br>z niepewnością |       | Jednostka  | Wartość dopuszczalna<br>określona w<br>obowiązujących przepisach<br>prawnych * | Stwierdzenie<br>zgodności |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------|------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| A(S) | Temperatura (T) <i>0600</i><br>EFO/PB/10/A:01.05.2022 - (0.0-60.0)<br>°C                                  | 10.1                    | ±1.0  | °C         | -                                                                              |                           |
| A(S) | Zapach / liczba progowa zapachu TON<br>PN-EN 1622:2006 - (1-16) TON <i>0010</i>                           | <1                      | [1-2] | TON        | *                                                                              |                           |
| A(S) | Smak / liczba progowa smaku TFN<br>PN-EN 1622:2006 - (1-16) TFN <i>0580</i>                               | <1                      | [1-2] | TFN        | *                                                                              |                           |
| A(S) | Przewodność elektryczna właściwa w<br>25°C <i>0540</i><br>PN-EN 27888:1999 - (10.0-99990)<br>µS/cm        | 535                     | ±54   | µS/cm      | max. 2500                                                                      | ZG                        |
| A(S) | pH w 20°C <i>0540</i><br>PN-EN ISO 10523:2012 - (2.0-12.0)                                                | 7.4                     | ±0.2  |            | 6,5-9,5                                                                        | ZG                        |
| A(S) | Mętność <i>0520</i><br>PN-EN ISO 7027-1:2016-09 - (0.2-800)<br>NTU                                        | 0.34                    | ±0.13 | NTU        | *                                                                              |                           |
| A(S) | Barwa <i>0516 buc</i><br>PN-EN ISO 7887:2012,<br>pkt. 7+AP:2015-06 - (5-700) mg/l Pt                      | 10                      | ±5    | mg/l Pt    | *                                                                              |                           |
| A(S) | Liczba bakterii grupy coli <i>0110a</i><br>PN-EN ISO<br>9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100)<br>jtk/100 ml | 0                       | ---   | jtk/100 ml | max. 0                                                                         | ZG                        |
| A(S) | Liczba Escherichia coli <i>0150</i><br>PN-EN ISO<br>9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100)<br>jtk/100 ml     | 0                       | ---   | jtk/100 ml | max. 0                                                                         | ZG                        |
| A(S) | Ogólna liczba mikroorganizmów w -<br>22°C po 72h <i>0250</i><br>PN-EN ISO 6222: 2004 - (1-300) jtk/ml     | 0                       | ---   | jtk/ml     | *                                                                              |                           |
| A(S) | Mangan / Mn <i>1420</i><br>PN-EN ISO 17294-2:2024-04 -<br>(5.0-100000) µg/l                               | 9.7                     | ±1.9  | µg/l       | max. 50                                                                        | ZG                        |
| A(S) | Żelazo ogólne / Fe <i>1700</i><br>PN-EN ISO 17294-2:2024-04 -<br>(10-500000) µg/l                         | 28                      | ±7    | µg/l       | max. 200                                                                       | ZG                        |
| A(S) | Liczba enterokoków kałowych<br>PN-EN ISO 7899-2:2004 - (1-160)<br>jtk/100 ml <i>0130</i>                  | 0                       | ---   | jtk/100 ml | max. 0                                                                         | ZG                        |

Zapach / liczba progowa zapachu TON - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Smak / liczba progowa smaku TFN - Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Barwa - Akceptowalna dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań (z uwzględnieniem pobierania próbek) nr NS.HK.9027.3.7.2025.NK obowiązujące do dnia 17.03.2026r.

Stwierdzenie zgodności - nie uwzględniające niepewności pomiaru/metody, zgodnie z zasadą prostej akceptacji/ prostego odrzucenia - (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) dokonane zostało wg wymagań określonych w załączniku nr 1 w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294); ZG - wynik/ rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną) // NZ - wynik/ rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną).

Istnieje ryzyko, że przedstawione stwierdzenie zgodności/ interpretacja rezultatów mogą odbiegać od stwierdzenia zgodności/ interpretacji przeprowadzonych przez inny podmiot.



\*W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu, ogólnego węgla organicznego oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w 22oC oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceniodawca.

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213  
 A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213  
 NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)  
 N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)  
 (E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213  
 (T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o.  
 A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych  
 N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych  
 (NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników  
 (W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem  
 (S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbek (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek nie pobranych przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań „woda” – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek pobranych i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbek mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całościowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika  $k=2$ , co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia  $k=2$ , prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.

Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y” (gdzie y=wartość mierzana odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu  $<0,05 \text{ mg/l}$ , wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku  $0,05 \text{ mg/l}$ )

W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie  $<4$  należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby *Legionella* spp. wynik zero „0” oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniając niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg” dostępną na stronie [www.obiks.pl](http://www.obiks.pl).

Raport może być powielany jedynie w całości.

## KONIEC RAPORTU

